



Совет Безопасности

Distr.: General
18 January 2019
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций от 18 января 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему, содержащего письмо представителя Фронта ПОЛИСАРИО при Организации Объединенных Наций Сиди Омара, в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Невилл Гертце
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций от 18 января 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Благодаря усилиям Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре и поддержке со стороны членов Совета Безопасности мы получили реальную возможность установить прочный мир в Западной Сахаре и реализовать право сахарского народа на самоопределение. К сожалению, попытки Европейского союза включить Западную Сахару в свои торговые соглашения с Марокко создают серьезную угрозу для такого прогресса и подрывают перспективы построения мира.

16 января Европейский парламент проголосовал за ратификацию соглашения по сельскому хозяйству между Европейским союзом и Марокко, охватывающего территорию Западной Сахары, незаконно оккупированную Марокко. Голосование проходило в обстановке отсутствия критического подхода и транспарентности, на фоне отказа от предложения докладчика по причине серьезного конфликта интересов. Этот результат нанес прямой удар по правозащитникам и нормам международного права. Он также является серьезным препятствием на пути мирного процесса под руководством Организации Объединенных Наций.

Распространив действие торгового соглашения между Европейским союзом и Марокко на оккупированные территории Западной Сахары, Европейский союз сделал шаг, который фактически предрешает исход политических переговоров и лишает Европейский союз основных средств оказания реальной поддержки мирному процессу Организации Объединенных Наций путем использования торговли как стимула для обеспечения конструктивного участия Марокко в политическом процессе. Вполне понятно, что международное сообщество просит нас, то есть обе стороны, избегать шагов, которые могли бы подорвать мирный процесс или предрешить его исход. Тем не менее Европейский союз принял решение, которое оказывает явное и непосредственное воздействие на политический процесс, поощряет Марокко к сохранению статус-кво и нарушает нормы международного и европейского права.

Вместо того чтобы и далее ставить под угрозу политический процесс Организации Объединенных Наций, нашим европейским партнерам следует пересмотреть это решение и разработать последовательную политику в поддержку построения устойчивого мира в нашем регионе. Мы настоятельно призываем государства — члены Европейского союза незамедлительно прекратить осуществление всех торговых соглашений, в том числе с Западной Сахарой, и начать работу с членами Совета над осуществлением плана, с помощью которого торговая деятельность Европейского союза могла бы эффективно использоваться в качестве стимула для заключения мирного соглашения на основе переговоров. Мы довели эту позицию до сведения Личного посланника (в том числе в ходе мирных переговоров Организации Объединенных Наций в Женеве) и настоятельно призываем бывшего президента Кёлера и членов Совета Безопасности призвать Европейский союз отказаться от его глубоко контрпродуктивного подхода и четко заявить ему, что, продолжая следовать этому противоправному пути, он рискует создать еще большую угрозу для этого исторического процесса.

С учетом явно противоправного характера нынешнего соглашения Фронт ПОЛИСАРИО провел широкую подготовку к тому, чтобы оспорить эту сделку в Европейском суде и выдвинуть иск в отношении любой частной или государственной компании, которая занимается незаконной эксплуатацией наших природных ресурсов. Мы глубоко убеждены в том, что эта сделка не выдержит

юридической проверки. Мы глубоко сожалеем о том, что теперь нам придется тратить силы на длительное судебное разбирательство, когда их можно было бы гораздо более эффективно использовать на благо мирного процесса под руководством Организации Объединенных Наций. Вместе с тем мы будем без колебаний отстаивать международное право и права сахарского народа.

Фронт ПОЛИСАРИО по-прежнему считает, что политический процесс под руководством Организации Объединенных Наций предоставляет нашему народу наилучшие возможности для достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение сахарского народа. Поэтому мы будем продолжать конструктивно участвовать в политическом процессе в духе доброй воли и без предварительных условий.

Интересы построения мира требуют, чтобы все стороны играли конструктивную роль. Мы глубоко сожалеем о том, что Европейский союз решил оказать негативное влияние на коллективные международные усилия, и настоятельно призываем Совет Безопасности призвать членов Европейского союза пересмыслить эту близорукую и дестабилизирующую позицию.

Буду весьма признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Сиди М. Омар
Представитель Фронта ПОЛИСАРИО
при Организации Объединенных Наций